

RTSZK0134

INSTRUKCJA OBSŁUGI



RTSZK0134

PL

4 – 25

INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN

26 – 45

INSTRUCTION MANUAL

INSTRUKCJA ORYGINALNA

SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS

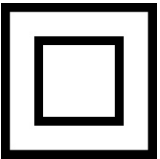
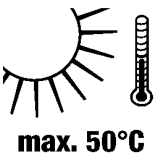
PL

SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS	2
SYMBOLE OSTRZEGAWCZE / INFORMACYJNE	4
PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA	6
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	6
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi	6
Bezpieczeństwo w miejscu pracy	6
Bezpieczeństwo elektryczne	7
Bezpieczeństwo osobiste	7
Obsługa i konserwacja elektronarzędzi	8
Obsługa i konserwacja narzędzi akumulatorowych	8
Serwis	9
Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek kątowych	9
Wskazówki bezpieczeństwa właściwe dla szlifowania i cięcia	11
Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa właściwe dla cięcia	12
Ryzyko resztkowe	13
DANE TECHNICZNE	14
OPIS URZĄDZENIA	15
MONTAŻ	15
Montaż i demontaż osłony tarczy	16
Dopasowanie i wymiana tarczy	16
OBŚŁUGA AKUMULATORA	17
Stan naładowania akumulatora	17
Ładowanie akumulatora	17
EKSPLOATACJA	18
Wskazówki dotyczące wykonywania pracy	18
Szlifowanie zgrubne	18
Cięcie za pomocą szlifierki	19
Informacje dotyczące statyki	19
Wkładanie i wyciąganie akumulatora	19
Ustawianie osłony ochronnej	19
Włączanie i wyłączanie	20
TRANSPORT	20
CZYSZCZENIE	20
Czyszczenie osłony	21
KONSERWACJA I NAPRAWY	21
USUWANIE USTEREK	22
GWARANCJA	22
Wyłączenia gwarancji producenta	22
SERWIS	23
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	24
DANE PRODUCENTA	24
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	25
WARNING / INFORMATION SYMBOLS	26
INTENDED USE	28
SAFETY RULES	28
General Power Tool Safety	28
Work area safety	28
Electrical safety	28
Personal safety	29
Power tool use and care	29
Battery tool use and care	30
Service	30
Safety information for angle grinders	30
Kickback and related warnings	32
Additional safety warnings specific for cutting-off operations	33
Additional safety instructions	33
Residual risks	34
TECHNICAL DATA	35
DESCRIPTION OF THE DEVICE	36
ASSEMBLY	36
Disc shield assembly and disassembly	37
Disc adjustment and replacement	37
BATTERY HANDLING	38

EN

Battery charge status	38
Charging the battery	38
OPERATION	39
Working instructions	39
Roughing	39
Cutting.....	40
Information on building statics.....	40
Inserting and removing the battery.....	40
Adjusting the guard cover	40
Switching on and off.....	40
TRANSPORT	41
CLEANING	41
Lower guard cleaning	42
MAINTENANCE AND REPAIR	42
TROUBLESHOOTING.....	42
WARRANTY.....	43
Manufacturer warranty exclusions.....	43
SERVICE	43
DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES	44
MANUFACTURER DATA.....	44
DECLARATION OF CONFORMITY	45

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE / INFORMACYJNE

	UWAGA: Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.
	UWAGA: Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią. Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z dotknięcia gorącej powierzchni.
	UWAGA: Zaleca się stosowanie środków ochrony oczu.
	UWAGA: Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.
	UWAGA: Zaleca się stosowanie maski przeciwpyłowej
	ZNAK PRZEKREŚLONEGO KOSZA: Nakaz selektywnej zbiórki zużytego sprzętu i zakaz wyrzucania go łącznie z innymi odpadami. Zapoznaj się z działem „USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ”.
	Klasa izolacji II.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.
	UWAGA: Stosować rękawice ochronne.
	UWAGA: Nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury powyżej 50°C



UWAGA: Nie narażać akumulatora na kontakt z wodą.



UWAGA: Nie używać akumulatora w środowisku zagrożonym wybuchem lub łatwopalnym.

W instrukcji zawarte są podstawowe informacje związane z produktem, jednak przez ciągłe udoskonalanie naszych urządzeń, dane w instrukcji mogą się różnić z rzeczywistością. Prosimy o zwracanie uwagi na różnice jakie mogą wystąpić.

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Szlifierki kątowe służą głównie do przecinania i szlifowania metalu i innych twardych materiałów. Nie jest to jednak urządzenie do szlifowania precyzyjnego. Najczęściej wykorzystuje się je do przecinania blachy, prętów zbrojeniowych i kształtowników stalowych, do cięcia betonowych i ceramicznych elementów o niedużej grubości oraz do zeszlifowywania spawów z metalowych powierzchni.

Uwaga! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Wszelkie elementy funkcjonujące w oparciu o elektryczność powinny być zgodne z tą instrukcją. Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji wyrobu, w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadamiania, w celu dostosowania do przepisów prawnych, norm, dyrektyw albo z przyczyn konstrukcyjnych bądź handlowych.

Urządzenie może być naprawiane i konserwowane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.



Ze względów bezpieczeństwa urządzenie nie może być używane przez dzieci i młodzież w wieku do lat 18 oraz przez osoby będące pod wpływem alkoholu, leków lub innych środków odurzających.

Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, prosimy o jej dokładne przeczytanie przed pierwszym uruchomieniem urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (beprzewodowo).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- b) Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

a) Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych. Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.

c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz. Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

a) Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

b) Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.

c) Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy. Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

e) Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane. Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

h) Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi. Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

a) Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.

b) Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem. Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany. Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

e) Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem. Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.

f) Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.

g) Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę. Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

OBSŁUGA I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

a) Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.

- b) Elektronarzędzi używaj wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami. Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
- c) Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, mogą spowodować zwarcie zacisków urządzenia. Zwarcie ze sobą biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- d) W trudnych warunkach z akumulatora może wydobywać się ciecz; należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu, spłukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, co może spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- f) Nie narażaj akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

SERWIS

- a) Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Serwisowanie akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA SZLIFIEREK KĄTOWYCH

Wskazówki bezpieczeństwa typowe dla szlifowania i cięcia

- To elektronarzędzie jest przeznaczone do zastosowania jako szlifierka i narzędzie tnące. Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
- Przy użyciu tego narzędzia elektrycznego nie należy wykonywać takich czynności, jak wygładzanie, szczotkowanie, polerowanie lub wycinanie otworów. Działania, do których elektronarzędzie nie zostało przystosowane, mogą stanowić zagrożenie i powodować obrażenia ciała.
- Nie modyfikuj tego elektronarzędzia tak, aby działało w sposób, do którego nie zostało konkretnie zaprojektowane i przystosowane przez producenta. Taka modyfikacja może spowodować utratę kontroli i spowodować poważne obrażenia ciała.

- Nie używaj elementów, które nie są konkretnie zaprojektowane i przystosowane przez producenta narzędzia. Sama możliwość podłączenia elementu do elektronarzędzia nie zapewnia bezpieczeństwa działania.
- Prędkość znamionowa elementu musi być co najmniej taka sama jak prędkość maksymalna oznaczona na elektronarzędziu. Elementy działające szybciej niż prędkość znamionowa mogą pęknąć i zostać odrzucone.
- Średnica zewnętrzna i grubość elementu musi mieścić się w zakresie wydajności elektronarzędzia. Elementy o nieprawidłowych wymiarach nie mogą być odpowiednio zabezpieczone ani sterowane.
- Wymiary modułu montażowego elementu muszą pasować do wymiarów sprzętu montażowego elektronarzędzia. Akcesoria nie pasujące do sprzętu montażowego elektronarzędzia będą tracić wyważenie, nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.
- Nie używaj uszkodzonego elementu. Przed każdym użyciem sprawdź elementy takie jak ściernica pod kątem odprysków i pęknięć, podkładka robocza pod kątem pęknięć, uszkodzeń lub nadmiernego zużycia, szczotka druciana pod kątem poluzowanych lub pękniętych drutów. Jeśli elektronarzędzie lub element upadnie, sprawdź go pod kątem uszkodzeń lub zamontuj nieuszkodzony element. Po sprawdzeniu i zamontowaniu elementu odsuń się razem z osobami dookoła od płaszczyzny obracającego się elementu i uruchom elektronarzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia na minutę. Uszkodzone elementy normalnie pękają w tym czasie testu.
- Zakładaj środki ochrony indywidualnej. W zależności od zastosowania używaj osłony twarzy, gogli ochronnych lub okularów ochronnych. Jeśli trzeba, zakładaj maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy, odporny na małe fragmenty ze ścierania lub detalu. Ochrona oczu musi powstrzymywać wirujące zanieczyszczenia powodowane przez różne zastosowania. Maskę przeciwpyłową lub respirator musi filtrować cząstki powstające w konkretnym zastosowaniu. Wydłużone narażenie na bardzo intensywny hałas może spowodować utratę słuchu.
- Osoby postronne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego. Każda osoba wchodząca do obszaru roboczego musi zakładać środki ochrony indywidualnej. Fragmenty detali lub pęknięty element może zostać odrzucony i spowodować obrażenia ciała poza bezpośrednim obszarem działania.
- Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytające podczas wykonywania operacji, w której osprzęt tnący lub spinacze mogłyby zetknąć się z ukrytym okablowaniem. Osprzęt tnący lub spinacze mające kontakt z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia elektrycznego znajdą się pod napięciem, co może być przyczyną porażenia operatora prądem elektrycznym.
- Umieść przewód z dala od elementu obracającego się. W przypadku utraty kontroli przewód może zostać przecięty lub zahaczony, a dłoń lub ręka może zostać wciągnięta w obracający się element.
- Nigdy nie układaj elektronarzędzia, zanim element całkowicie się nie zatrzyma. Element obracający się może zaczepić o powierzchnię i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- Nie uruchamiaj elektronarzędzia, nosząc go przy sobie z boku. Przypadkowe zetknięcie z obracającym się elementem może spowodować zahaczenie o ubranie i wcięcie elementu w ciało.

- Regularnie czyść odpowietrzniki elektronarzędzia. Wentylator silnika wciąga pył do obudowy, a nadmierne nagromadzenie sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenia elektryczne.
- Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów palnych. Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- Nie używaj akcesoriów, które wymagają chłodziw w płynie. Używanie wody lub chłodziw w płynie może spowodować porażenie prądem lub wstrząs.

Odbicie i powiązane ostrzeżenia

Odbicie to gwałtowna reakcja przytrzaśniętej lub zahaczonej obracającej się tarczy, podkładki roboczej, szczotki lub innego elementu. Przytrzaśnięcie lub zahaczenie powoduje nagłe wstrzymanie obracającego się elementu, co z kolei doprowadza do niekontrolowanego oddziaływania elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu elementu w punkcie ściskania.

Na przykład, jeśli ściernica zostanie przytrzaśnięta lub zahaczona przez detal, krawędź ściernicy wchodząca w punkt przytrzaśnięcia może wciąć się w powierzchnię materiału, powodując odskoczenie lub odbicie ściernicy. Ściernica może przeskoczyć do operatora lub od niego, w zależności od kierunku jej ruchu w punkcie przytrzaśnięcia. Ściernice mogą również pęknąć w takich warunkach. Odbicie jest efektem niewłaściwego używania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur bądź warunków roboczych, natomiast można go uniknąć przez stosowanie właściwych środków ostrożności, podanych poniżej.

- Trzymaj elektronarzędzie dobrze dwiema rękami i ustawiaj ciało oraz ręce tak, aby wytrzymać siły odbicia. Zawsze korzystaj z dodatkowego uchwytu, jeśli jest, aby zapewnić maksymalną kontrolę nad odbiciem bądź reakcją momentu obrotowego podczas rozruchu. Operator może kontrolować reakcję momentu obrotowego lub siły odbicia, jeśli zastosowano prawidłowe środki ostrożności.
- Nigdy nie wkładaj ręki obok obracającego się elementu. Element może odbić w dłoń.
- Nie ustawiaj ciała w miejscu, gdzie przemieści się elektronarzędzie, jeśli dojdzie do odbicia. Odbicie przesuwa narzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy w punkcie zahaczenia.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w narożnikach, przy ostrych krawędziach itd. Unikaj uderzania i zahaczania o element. Narożniki, ostre krawędzie lub uderzanie mają tendencję do zahaczania obracającego się elementu i powodowania utraty kontroli bądź odbicia.
- Nie zaczepiaj ostrza snycerskiego łańcucha pilarskiego, segmentowanej tarczy diamentowej ze szczeliną peryferyjną większą niż 10 mm lub zębatym brzeszczotem do cięć. Takie ostrza często powodują odbicia i utratę kontroli.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA WŁAŚCIWE DLA SZLIFOWANIA I CIĘCIA

- Używaj tylko typów tarcz przystosowanych do elektronarzędzia oraz właściwych osłon zaprojektowanych do wybranej tarczy. Tarcze, do których elektronarzędzie nie zostało przystosowane, nie mogą być odpowiednio chronione i są niebezpieczne.
- Powierzchnia szlifowania tarczy dociskanej na środku musi być zamontowana pod płaszczyznę osłony wargowej. Nieprawidłowo zamontowana tarcza, która wystaje poza płaszczyznę osłony wargowej, nie może być odpowiednio chroniona.

- Ośłona musi być bezpiecznie zamocowana do elektronarzędzia i umieszczona w sposób zapewniający maksymalne bezpieczeństwo, aby najmniejsza część tarczy była odsłonięta w kierunku operatora. Ośłona pomaga chronić operatora przed pękniętymi fragmentami tarczy, przypadkowym zetknięciem z tarczą i iskrami, które mogą zapalić odzież.
- Tarcze muszą być używane tylko do określonych zastosowań. Na przykład: nie szlifować stroną tarczy tnącej. Tarcze tnące są przeznaczone do szlifowania peryferyjnego, siły boczne działające na te tarcze mogą powodować ich rozpadnięcie.
- Zawsze stosować nieuszkodzone kołnierze tarczy, które mają odpowiedni rozmiar i kształt dla wybranej tarczy. Kołnierze kół napędowych wspomagają je, zmniejszając możliwość pęknięcia. Kołnierze tarcz tnących mogą różnić się od kołnierzy tarcz szlifierskich.
- Nie używaj zużytych tarcz większych elektronarzędzi. Tarcza przeznaczona do większego elektronarzędzia nie jest odpowiednia do wyższej prędkości mniejszego narzędzia i może pęknąć.
- W przypadku używania tarcz podwójnego przeznaczenia zawsze korzystaj z prawidłowej osłony dla danego zastosowania. Jeśli właściwa osłona nie będzie stosowana, może to nie zapewnićżądanego poziomu ochrony, ze skutkiem poważnych obrażeń ciała.

DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA WŁAŚCIWE DLA CIĘCIA

- Nie powoduj „zatorów” tarczy tnącej ani nie stosuj nadmiernego docisku. Nie próbuj uzyskać za dużej głębokości cięcia. Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub ściskanie tarczy w nacięciu oraz powoduje możliwość odbicia bądź złamania.
- Nie ustawiaj ciała w linii z obracającą się tarczą ani za nią. Jeśli tarcza w miejscu działania odsuwa się od ciała, możliwe odbicie może napędzić obracającą się tarczę i przemieścić elektronarzędzie bezpośrednio w kierunku operatora.
- Jeśli tarcza jest ściszana lub w razie przerwania cięcia z dowolnego powodu wyłącz elektronarzędzie i utrzymaj je bez ruchu, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmować tarczy tnącej, kiedy się porusza, ponieważ może to spowodować odbicie. Sprawdź i podejmij działania eliminujące przyczynę ściskania tarczy.
- Nie rozpoczynaj ponownie cięcia detalu. Poczekaj, aż tarcza osiągnie pełną prędkość i ostrożnie ponownie wprowadź w nacięcie. Tarcza może zostać ściśnięta, przemieścić się lub odbić, jeśli elektronarzędzie zostanie ponownie uruchomione w detalu.
- Podpieraj panele lub każdy nadmiarowy detal, aby zminimalizować ryzyko przytrzaśnięcia i odbicia koła. Duże detale mają tendencję do opadania pod wpływem własnego ciężaru. Wsporniki należy umieszczać pod detalem obok linii cięcia i obok krawędzi detalu z dwóch stron tarczy.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy wykonywaniu „cięcia kieszeniowego” w istniejących ścianach lub innych obszarach nieprzelotowych. Wystająca tarcza może przeciąć rury gazu lub wody, przewody elektryczne bądź przedmioty, powodując odbicie.
- Nie próbuj wykonywać cięć zaokrąglonych. Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub ściskanie tarczy w nacięciu oraz powoduje możliwość odbicia bądź złamania, skutkującą ewentualnie poważnymi obrażeniami ciała. Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nigdy nie trzymać palców między tarczą szlifierską i osłoną przeciwwiskrową lub w pobliżu osłon ochronnych. Niebezpieczeństwo zmiżdżenia.
- Z powodów funkcjonalnych nie można zakrywać wirujących części urządzenia. Dlatego należy zachować rozwagę i dobrze zabezpieczać obrabiany element, by nie dopuścić do jego ześlizgnięcia się i do przypadkowego kontaktu dłoni z tarczą szlifierską.
- Podczas szlifowania obrabiany element mocno się nagrzewa. Nie chwytać za obrabiane miejsce, odczekać do jego wystudzenia. Ryzyko oparzeń. Nie stosować czynników chłodzących ani podobnych środków.
- Nie należy pracować z urządzeniem w przypadku zmęczenia, po spożyciu alkoholu lub zażyciu tabletek. Zawsze w porę robić przerwę w pracy.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć z niego akumulator. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały:
 - aby uwolnić zablokowane narzędzie końcowe
 - w przypadku nietypowych odgłosów
 - przed rozpoczęciem kontroli, czyszczenia lub wykonywania prac na urządzeniu

RYZIKO RESZTKOWE

Nawet przy prawidłowej obsłudze tego elektronarzędzia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wykonanie tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Uszkodzenia płuc w przypadku niestosowania odpowiednich środków ochrony dróg oddechowych.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Szkody zdrowotne w wyniku następujących sytuacji:
 - kontakt z narzędziem szlifierskim w nieosłoniętym miejscu;
 - wyrzucenie części obrabianego elementu lub uszkodzonej tarczy szlifierskiej.



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

DANE TECHNICZNE

Model	RTSZK0134
Napięcie znamionowe	12V DC
Typ silnika elektrycznego	Bezszcotkowy prądu stałego
Znamionowa prędkość obrotowa	16000 obr/min ⁻¹
Maksymalna średnica tarczy	76 mm
Klasa ochrony	II
Waga z akumulatorem	2,5 kg
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA}	75 dB(A) - K=3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{WA}	86 dB(A) - K=3 dB(A)
Wartość emisji drgań w uchwycie głównym a _h	13,5 m/s ² - K=1,5m/s ²
Akumulator	RTSZK0134-BT
Napięcie nominalne	12V
Pojemność akumulatora	2,0 Ah
Typ akumulatora	Li-Ion
Maksymalny czas ładowania	~2h
Ładowarka	RTSZK0134-CH
Napięcie zasilania	100-240V / 50-60Hz
Napięcie wyjściowe	12V
Prąd ładowania	1,0A

OPIS URZĄDZENIA



Lp.	Nazwa
1.	Śruba mocująca
2.	Tarcza
3.	Włącznik / wyłącznik
4.	Uchwyt główny
5.	Akumulator
6.	Blokada akumulatora

MONTAŻ

PRZED OPERACJĄ MONTAŻU / DEMONTAŻU

- Zainstaluj osłonę tarczy.
- Bądź pewien, że wewnętrzny i zewnętrzny kołnierz są poprawnie zamontowane.
- Upewnij się, że tarcza tnąca obraca się zgodnie ze strzałkami kierunku obrotów.



Włącznik/wyłącznik oraz wyłącznik bezpieczeństwa nie mogą się blokować. Po wyłączeniu przełącznika silnik powinien się zatrzymać. Gdyby któryś z przełączników był uszkodzony, wówczas nie wolno wykonywać żadnych prac przy pomocy tego urządzenia. Zwróć uwagę czy napięcie sieciowe jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

MONTAŻ I DEMONTAŻ OSŁONY TARCZY

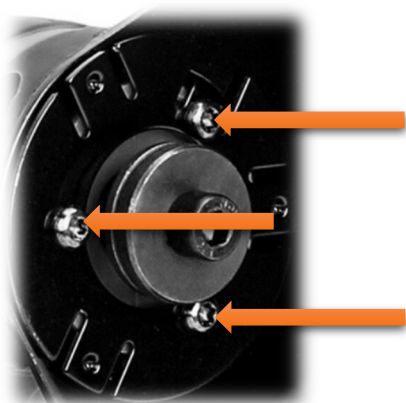


Nie używaj urządzenia bez osłony tarczy. Podczas prac, wykonywanych tym urządzeniem noś zawsze bezpieczną odzież roboczą i rękawice robocze. Zawsze przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że urządzenie działa sprawnie.



Aby zredukować ryzyko poważnych obrażeń ciała wyłącz szlifierkę oraz odłącz od źródła zasilania przed instalacją osłony. Przed zdjęciem osłony upewnij się włączając i wyłączając przycisk załączenia szlifierki czy aby na pewno urządzenie jest odłączone od źródła zasilania. Osłona tarczy koniecznie musi być zamocowana przy pracy z tym urządzeniem.

ABY ZAMOCOWAĆ OSŁONĘ



1. Umieść szlifierkę na stole.
2. Wciśnij osłonę na miejsce.
3. Ustaw osłonę pomiędzy ciałem a fragmentem cięcia/szlifowania.
4. Dokręć 3 śruby trzymając kołnierz wokół szyjki głowicy.

ABY ZDJĄĆ OSŁONĘ

1. Poluźnij i odkręć 3 śruby trzymając kołnierz szyjki głowicy upewniając się czy śruba pozostała w kołnierzu
2. Ściągnij osłonę.

DOPASOWANIE I WYMIANA TARCZY



Nie używaj zużytej lub uszkodzonej tarczy.



1. Umieść narzędzie na stole osłoną do góry.
2. Pociągnij półokrągły kołnierz szynny, aż zostanie zatrzymany przez śrubę.
3. Załóż dysk, użyj klucza, aby dokręcić śrubę.
4. Aby zdjąć tarczę, postępuj w odwrotnej kolejności



UWAGA! Aby zredukować ryzyko obrażeń zewnętrznych, wyłącz urządzenie z sieci przed dokonaniem jakichkolwiek wymian tarczy lub akcesoriów.



UWAGA! Upewnij się, że wszystkie materiały do cięcia są dobrze zablokowane i zabezpieczone przed swobodnym ruchem. Zabezpiecz miejsce pracy. Używaj imadeł, blokad w celu zatrzymania ciętego materiału w miejscu. Ruchomy materiał może spowodować obrażenia. Na dużych materiałach dokonuj równego nacisku cięcia wg. Wyznaczonych linii prowadzących. Unikaj przeciążenia (zbytniego zwalniania obrotów tarczy). Gdy szlifierka zauważalnie się przegrzewa odczekaj kilka minut aż ostygnie.

OBSŁUGA AKUMULATORA

STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA



Podczas pracy szlifierki wskaźnik poziomu naładowania z kontrolkami LED sygnalizuje poziom naładowania akumulatorów.

Kontrolki LED	Znaczenie
czerwony, pomarańczowy, zielony	Akumulator jest naładowany
czerwony, pomarańczowy	Akumulator jest częściowo naładowany
czerwony	Akumulator wymaga ładowania

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Patrz również instrukcja obsługi ładowarki.

Wskazówki

- Gdy akumulator jest rozgrzany, przed ładowaniem należy odczekać do jego wystudzenia.

- Nie narażać akumulatora na dłuższe oddziaływanie silnego promieniowania słonecznego i nie kłaść o na grzejnikach (maks. 50 °C).

Ładowanie akumulatora

1. Wyjmij akumulator z urządzenia.
2. Wsunąć akumulator do wnęki ładowarki akumulatora.
3. Podłączyć ładowarkę akumulatora do gniazda.
4. Po zakończeniu procesu ładowania odłączyć ładowarkę akumulatora od sieci.
5. Wyciągnąć akumulator z ładowarki akumulatora.

EKSPLOATACJA

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYKONYWANIA PRACY



- **OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! W miarę możliwości należy stosować do mocowania obrabianego elementu zaciski. Nigdy nie trzymać w jednej dłoni małego elementu obrabianego, a w drugiej używanego elektronarzędzia.**



- **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Należy pamiętać o zapewnieniu sobie wystarczającej ilości miejsca do pracy i o niestwarzaniu zagrożeń dla innych osób.**
- Osłonę ochronną ustawić w taki sposób, aby iskry lub oddzielone części nie mogły trafić w użytkownika lub osoby znajdujące się w pobliżu. Osłona ochronna powinna być także ustawiona w taki sposób, aby iskry nie spowodowały zapłonu palnych materiałów, także tych znajdujących się wokół miejsca pracy.
- Narzędzie końcowe nie może być użytkowane ze stojakiem do cięcia.
- Urządzenie włączać tylko wtedy, gdy narzędzie końcowe nie ma kontaktu z obrabianym elementem.
- Zbyt duży docisk zmniejsza wydajność elektronarzędzia, prowadząc do szybszego zużycia narzędzia końcowego.
- Narzędzie prowadzić zawsze w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów tarczy. Dzięki temu unikniemy niekontrolowanego wyrzucenia urządzenia z nacięcia. Strzałka z kierunkiem obrotów symbolizuje kierunek pracy narzędzia końcowego.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia pod dużym obciążeniem należy pozwolić urządzeniu popracować kilka minut na biegu jałowym w celu wystudzenia narzędzia końcowego.
- Nie dotykać narzędzia końcowego przed jego ostygnięciem.

SZLIFOWANIE ZGRUBNE

Potrzebne narzędzia i środki pomocnicze

- Tarcze do szlifowania zgrubnego (średnica ≤ 76 mm)
- Osłona ochronna



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała wywołane utratą kontroli. Zdjąć nasadkę osłony ochronnej, aby uniknąć uderzenia o obrabiany element.

WSKAZÓWKA! Szkoda materialna. Tarcz przeznaczonych do cięcia nigdy nie używać do obróbki zgrubnej! Narzędzie prowadzić powoli. Nie dociskać zbyt mocno narzędzia do obrabianego elementu.

Najlepsze efekty podczas szlifowania zgrubnego zapewnia kąt roboczy od 30° do 40°.

CIĘCIE ZA POMOCĄ SZLIFIERKI

Warunki

- Tarcza do cięcia (średnica ≤ 76 mm)
- Osłona ochronna

WSKAZÓWKA! Szkoda materialna. Tarcz przeznaczonych do obróbki zgrubnej nigdy nie używać do cięcia!

W celu wykonywania przecinania należy zamontować osłonę ochronną.

Narzędzie prowadzić powoli. Nie dociskać zbyt mocno narzędzia do obrabianego elementu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE STATYKI

Dla szczelin w ścianach nośnych obowiązuje przepisy krajowe. Należy koniecznie przestrzegać te przepisy.

Przed rozpoczęciem pracy należy zasięgnąć rady właściwego specjalisty od statyki, architekta lub kierownika budowy.

WŁĄDANIE I WYCIĄGANIE AKUMULATORA



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia! Zastosowanie niewłaściwego akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akumulatora.

WŁĄDANIE AKUMULATORA

1. Wsunąć akumulator wzdłuż prowadnicy szynowej w uchwyt akumulatora.

Akumulator wskakuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.

WYCIĄGANIE AKUMULATORA

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający na akumulatorze.
2. Wyciągnąć akumulator z uchwytu akumulatora.

USTAWIANIE OSŁONY OCHRONNEJ

1. Wyciągnąć akumulator.

2. Przytrzymaj urządzenie jedną dłonią za uchwyt, jednocześnie obracając drugą dłonią osłonę ochronną do położenia roboczego.

Oslonę ochronną ustawić w taki sposób, aby iskry lub oddzielone części nie mogły trafić w użytkownika lub osoby znajdujące się w pobliżu. Oslonę ochronną ustawić w taki sposób, aby iskry nie mogły zapalić palnych elementów, także tych znajdujących się wokół miejsca pracy.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

WŁĄCZANIE

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Urządzenie można używać tylko z zamontowaną osłoną ochronną.

Oslonę ochronną ustawić w taki sposób, aby iskry lub oddzielone części nie mogły trafić w użytkownika lub osoby znajdujące się w pobliżu.

2. Przenieść włącznik/wyłącznik w dół i przesunąć włącznik/ wyłącznik w przód.

3. Zablokować włącznik/wyłącznik:

Przechylić włącznik/wyłącznik (5) w górę.

4. Sprawdzić, czy narzędzie końcowe obraca się bez zarzutów. Jeśli nie: Wymienić narzędzie końcowe.

5. Odczekać, aż urządzenie osiągnie swoją maksymalną prędkość obrotową. Ze względu na inteligentne zarządzanie energią silnik uruchamia się z opóźnieniem (łagodne uruchomienie/ Softstart).

6. Narzędzie końcowe prowadzić w kierunku do obrabianego elementu.

WYŁĄCZANIE

1. Wyciągnąć narzędzie końcowe z obrabianego elementu.

2. Przesunąć włącznik/wyłącznik w tył.

3. Zanim odłożymy elektronarzędzie należy odczekać do jego całkowitego zatrzymania się.

4. W momencie pozostawienia urządzenia bez nadzoru lub po zakończeniu pracy należy wyciągać akumulator z urządzenia.

TRANSPORT

Wskazówki w zakresie transportu urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć z niego akumulator. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
- Wyciągnąć narzędzie robocze.
- Urządzenie należy zawsze trzymać za rękojeść.

CZYSZCZENIE

Przed i po każdorazowym wykorzystaniu urządzenia należy oczyścić.

Informacja

Po czyszczeniu urządzenie nie wymaga smarowania.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym Ciecze, które przedostają się do wnętrza obudowy, powodują zagrożenie zwarciem. Nigdy nie zanurzaj urządzenia oraz jego wyposażenia pod wodę. Zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się wody lub innych cieczy do wnętrza obudowy.

- Czyść urządzenie za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.
- Osuszaj urządzenie za pomocą miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny.
- Oczyszczaj tarcze tnące bezpośrednio po zakończeniu pracy w celu uniknięcia ich zanieczyszczenia resztkami żywicy lub kleju.
- W celu uniknięcia przegrzania silnika, otwory wentylacyjne muszą być czyste i drożne.
- Tarcze tnące bez powłoki mogą zostać zabezpieczone przed korozją poprzez pokrycie ich powierzchni cienką warstwą oleju. Przed rozpoczęciem cięcia usuń olej, w celu uniknięcia jego przedostania się na powierzchnię drewna.

CZYSZCZENIE OSŁONY

Osłona winna być czyszczona każdorazowo przed i po zakończeniu pracy. Dolna osłona musi zawsze swobodnie otwierać i zamykać się i nie może być blokowana przez pozostałości materiału itp.

- W razie potrzeby usuń pozostałości materiału wydmuchując je za pomocą sprężonego powietrza albo stosując pędzel.

KONSERWACJA I NAPRAWY



Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego.



Prace, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, zlecaj autoryzowanemu punktowi obsługi klienta. Stosuj wyłącznie oryginalne części.

Przeprowadzaj regularnie wymienione poniżej prace konserwacyjne i naprawcze. Dzięki temu będziesz miał gwarancję długotrwałej i niezawodnej sprawności urządzenia.

- Zawsze przed rozpoczęciem użytkowania kontroluj urządzenie pod względem widocznych wad jak luźne, zużyte lub uszkodzone elementy. Sprawdź właściwe dokręcenie śruby blokującą tarczę.
- Sprawdź pokrywę i urządzenia ochronne pod względem uszkodzeń, właściwego zamocowania. W razie potrzeby dokonaj ich wymiany.
- Utrzymuj szczeliny wentylacyjne w czystości. W tym celu używaj wilgotnej ściereczki lub szczotki. Nie wolno spryskiwać urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie.
- Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mógłbyś w ten sposób nieodwracalnie uszkodzić urządzenie. Substancje chemiczne mogą zaatakować elementy urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego

- Po każdym użyciu starannie wyczyść osłonę tarczy. Przetrzyj ją szmatką zwilżoną olejem lub spryskaj sprayem do pielęgnacji metali.
- Przechowuj tarcze w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

USUWANIE USTEREK		
Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie chce się załączyć	Brak napięcia sieciowego	Sprawdzić gniazdko, przewód, sieć i bezpieczniki, w razie potrzeby zlecić naprawę elektrykowi
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik	Naprawa przez punkt obsługi serwisowej.
	Zużyte szczotki węglowe	
	Uszkodzony silnik	
Urządzenie pracuje z przerwami	Uszkodzony przewód sieciowy	Sprawdzić przewód, w razie potrzeby wymienić.
	Luźny styk wewnątrz urządzenia	Naprawa przez punkt obsługi serwisowej.
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik	

GWARANCJA

W okresie gwarancji nabywca ma prawo do bezpłatnych napraw wynikających z wad produkcyjnych.

Gwarancja jest uznawana tylko wtedy, gdy wyrób jest dostarczony do punktu sprzedaży w kompletnym stanie, nierozmontowany, wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną.

WYŁĄCZENIA GWARANCJI PRODUCENTA

Następują, gdy urządzenie wykazuje uszkodzenia będące konsekwencją naturalnego zużycia lub wynikające z niewłaściwego obchodzenia się ze sprzętem (np. przeciążenie, wywieraniem zbyt dużych nacisków – w szczególności pęknięć lub złamań części plastikowych i innych uszkodzeń mechanicznych oraz wad powstałych wskutek tych uszkodzeń).

Jak również w przypadkach jak poniżej:

- Stwierdzi się próby samowolnych napraw.
- Urządzenie poddano w okresie gwarancji przeróbkom lub naprawom przez osoby nieupoważnione.
- Narzędzie było wykorzystywane w przemyśle lub rzemiośle (narzędzie wyprodukowano dla majsterkowiczów i nie jest przeznaczone do pracy zarobkowej).

Gwarancją nie są objęte takie elementy narzędzia, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek naturalnego zużycia lub przeciążenia (np. tarcze, uchwyty i zaciski, kable, elementy obudowy oraz wszelkie elementy maskujące).

SERWIS

Naprawy narzędzi elektrycznych powinny się odbywać wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób zapewnia się bezpieczeństwo użytkownika urządzenia.

Adres:

Serwis RED TECHNIC i POWERMAT
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, wewnętrzny 4
e-mail: serwis@powermat.pl

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Elektronarzędzia i akumulatora/baterii nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Tylko dla państw należących do UE:

Zgodnie z europejską wytyczną 2012/19/UE, niezdatne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską wytyczną 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego

przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

Producent aktywny jest pod numerem rejestrowym BDO: 000063719

Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu, jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego rodzaju i pełniący tę samą funkcję. Można zostawić zużyty sprzęt w sklepie, w którym kupiłeś nowe urządzenie.

Sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych wynoszącej min. 400 m², są zobowiązane do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Można zostawić małogabarytowy zużyty sprzęt w dużym markecie bez konieczności kupowania nowego.

Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych **w miejscu dostawy tego sprzętu**, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. W przypadku składania zamówienia przez oficjalną stronę producenta wystarczy poinformować nas o tym wpisując swój komentarz w polu **Uwagi do zamówienia**. **W taki sposób można oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejsce dostawy.**

Można też odnieść stare urządzenie do punktu zbioru.

Więcej informacji odnośnie punktów składowania zużytych urządzeń jest pod adresem strony:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

DANE PRODUCENTA

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<http://www.redtechnic.eu>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

Przedmiot deklaracji:

nazwa: **MINI SZLIFIERKA KĄTOWA**
marka: **RED TECHNIC**
model (oznaczenie producenta): **RTSZK0134**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego
prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa Maszynowa (MD) 2006/42/WE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla
maszyn (Dz. U. nr 199, poz. 1228)

Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji
technicznych, w stosunku do których deklarowana jest jego zgodność:

EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021

Informacje dodatkowe:

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Miejsce wystawienia:

Zawiercie

Data wystawienia:

2024.09.02

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

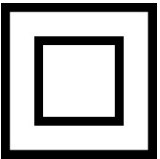
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

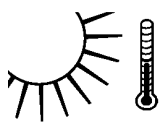
42-400 Zawiercie

Krzysztof Wolek
Specjalista ds. Sprzedaży

Krystian Bijak
Współwłaściciel firmy

WARNING / INFORMATION SYMBOLS

	NOTICE: Before using the device, carefully read the instruction for use and safety recommendations. Keep the instruction for future reference.
	CAUTION: Hot surface warning. This symbol indicates the risk to health and life of people, resulting from touching the hot surface.
	CAUTION: The use of eye protection is recommended.
	CAUTION: The use of hearing protection is recommended.
	CAUTION: The use of a dust mask is recommended.
	CROSSED-OUT BIN SYMBOL: This symbol means that waste equipment must be separated and it must not be disposed of with other waste. See the "DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES" section.
	Insulation class II.
	The product complies with the applicable European directives.
	CAUTION: Use protective gloves.

 max. 50°C	NOTE: Do not expose the battery to temperatures above 50°C
	CAUTION: Do not expose the battery to water.
	CAUTION: Do not use the battery in explosive or flammable environments.

The instruction contains basic information related to the product, but due to the continuous improvement of our devices, the data contained herein may differ from the actual data. Please be cautious of any differences that may occur.

INTENDED USE

The angle grinder is mainly used for cutting and grinding metal and other hard materials. However, it is not designed for precision grinding. It is most often used for cutting sheet metal, reinforcing bars and steel sections, for cutting concrete and ceramic elements of small thickness, and for grinding welds off of metal surfaces.

Please note! For your own safety, read this manual and the general instructions for safe use before using the device. All electrically operated components should be in accordance with this manual. The manufacturer reserves the right to modify the product at any time, without prior notice, in order to comply with legal regulations, standards, directives or for design or commercial reasons.

The device may only be repaired and maintained by an authorised service centre.



For safety reasons, the device must not be used by children and adolescents under 18 years of age or by people under the influence of alcohol, drugs or other intoxicants.

Please read the instruction for use carefully before using the device for the first time.

SAFETY RULES

GENERAL POWER TOOL SAFETY



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INFORMATION FOR ANGLE GRINDERS

Safety warnings common for grinding and cutting-off operations

- This power tool is intended to function as a grinder and or cutoff tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Operations such as sanding, wire brushing, polishing or hole cutting are not to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer. Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various applications. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by the particular application. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring. Cutting accessories or fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

- Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- Do not attach a saw chain woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS

- Use only wheel types that are specified for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip. An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.

- The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- Wheels must be used only for specified applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cutoff wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- Do not use worn down wheels from larger power tools. A wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed. Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR CUTTING-OFF OPERATIONS

- Do not “jam” the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold it motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- Do not attempt to do curved cutting. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Never keep the fingers between the grinding disc and spark protection or in close proximity to the guard covers. There is a risk of crushing.

- The rotating parts of the device cannot be covered due to functional reasons. Therefore, proceed cautiously and secure the workpiece in order to avoid slipping which could cause your hands to come into contact with the grinding disc.
- The workpiece becomes hot during grinding. Do not touch the machined area, allow it to cool down. There is a risk of burns. Do not use coolants or the like.
- Do not work with the device if you are tired or have consumed alcohol or tablets. Always have a break on time.
- Switch off the device and remove the rechargeable battery. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - to loosen a blocked insertion tool
 - in case of unusual sounds
 - before checking the device, cleaning it or performing maintenance work on it

RESIDUAL RISKS

There will always be residual risks even if you operate this power tool according to the instructions. The following hazards may occur in connection with the type and design of this power tool:

- Lung damage if suitable respiratory protection is not worn.
- Hearing damage if suitable ear protection is not worn.
- Health injuries resulting from the effect of vibration on the hands and arms in the event that the device is used over a longer period of time or is not used and maintained properly.
 - Damage to health as a result of:
 - touching the area of the grinding tool which is not covered;
 - ejection of parts of workpieces or damaged grinding discs.



WARNING! Danger due to electromagnetic field generated while the machine is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants. In order to reduce the danger of serious or fatal injuries, we recommend that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

TECHNICAL DATA

Model	RTSZK0134
Rated voltage	12V DC
Type of the engine	Brushless DC
No-load rotation speed	16000 rpm
Permissible attachment tool – diameter	76 mm
Protection class	II
Weight with battery	2,5 kg
Sound pressure level L_{pA}	75 dB(A) - K=3 dB(A)
Sound power level L_{WA}	86 dB(A) - K=3 dB(A)
Vibration level a_h	13,5 m/s ² - K=1,5m/s ²
Battery	RTSZK0134-BT
Rated voltage	12V
Battery capacity	2,0 Ah
Battery type	Li-Ion
Maximum charging time	~2h
Charger	RTSZK0134-CH
Supply voltage	100-240V / 50-60Hz
Output voltage	12V
Charging current	1,0A

DESCRIPTION OF THE DEVICE



Lp.	Nazwa
1.	Fastening screw
2.	Disc
3.	On/off switch
4.	Main handle
5.	Battery
6.	Battery lock

ASSEMBLY

BEFORE ASSEMBLY/DISASSEMBLY

- Install the disc shield.
- Make sure the inner and outer flanges are correctly fitted.
- Make sure the cutting disc rotates in the direction indicated by the rotation direction arrows.



The on/off switch and the safety switch must not interlock. The motor should stop when the switch is turned off. Should any of the switches be damaged, do not carry out any work with the device. Make sure that the mains voltage complies with the data on the name plate.

DISC SHIELD ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

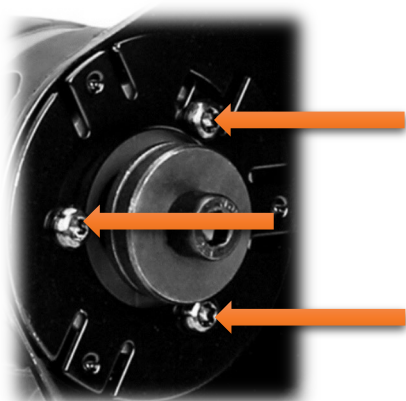


Do not use the device without the disc shield. When working with this device, always wear safe work clothes and gloves. Always make sure that the device is working properly before using it.



To reduce the risk of serious injury, turn the grinder off and disconnect it from the power source before installing the shield. Before removing the shield, make sure that the device is disconnected from the power source by turning on and off the grinder on button. It is absolutely essential that the disc shield be attached when working with this device.

TO INSTALL THE SHIELD



1. Place the grinder on the table.
2. Push the shield into place.
3. Position the shield between the body and the cutting/grinding piece.
4. Tighten 3 screws while holding the flange around the neck of the head.

TO REMOVE THE SHIELD

1. Loosen 3 screws while holding the head neck flange and making sure that the screw remains in the flange.
2. Remove the shield.

DISC ADJUSTMENT AND REPLACEMENT



Do not use a worn or damaged disc.



1. Place the tool on the table with the guard up.
2. Pull the semicircular neck collar until it is stopped by the screw.
3. Insert the disk, use the wrench to tighten the screw.
4. To remove the disk, proceed in reverse order.



CAUTION! To reduce the risk of external injury, disconnect the device from the mains before making any replacement of the disc or accessories.



CAUTION! Make sure all materials to be cut are locked and secured against free movement. Secure the workplace. Use vices, locks to hold the cut material in place. Moving material can cause injury. On large materials, apply even cutting pressure according to guiding lines marked. Avoid overloading (the disc speed decreasing excessively). When the grinder noticeably overheats, wait a few minutes for it to cool down.

BATTERY HANDLING

BATTERY CHARGE STATUS



While the grinder is running, a charge level indicator with LED lights indicates the charge level of the batteries.

LED lights	Meaning
red, orange, green	The battery is charged
red, orange	The battery is partially charged
red	The battery requires charging

CHARGING THE BATTERY

See also the instruction manual for the charger.

Tips:

- When the battery pack is warmed up, allow it to cool down before charging.

- Do not expose the battery pack to strong sunlight for an extended period of time and do not place on radiators (max. 50 °C).

Charging the battery

1. Remove the battery from the device.
2. Insert the battery pack into the battery charger bay.
3. Plug the battery charger into the socket.
4. Disconnect the battery charger from the mains after the charging process is complete.
5. Remove the battery from the battery charger.

OPERATION

WORKING INSTRUCTIONS



WARNING! Risk of injury! If possible, use clamps to hold the workpiece in place. Never hold a small workpiece in one hand and the device in the other while using the device.



DANGER! Risk of injury! Ensure that you have sufficient space in which to work, and that you do not endanger other people.

- Adjust the guard cover such that any sparks or detached parts cannot hit either the user or any bystanders. The guard cover must also be positioned such that the sparks cannot ignite combustible parts, including those in the surroundings.
- The attachment tool must not be used with a cutting stand.
- Only switch on the device when the attachment tool is not touching the workpiece.
- Excessive pressure reduces the performance of the power tool and leads to faster wear of the attachment tool.
- Always work in the counter-direction. This ensures that the device is not pushed out of the cut through lack of control. The direction of rotation arrow symbolizes the running direction of the attachment tool.
- After a heavy load, let the device idle for a few minutes to cool down the attachment tool.
- Do not touch the attachment tool until it has cooled down.

ROUGHING

Tools and aids required

- Roughing discs (diameter $\leq$ 76 mm)
- Guard cover



DANGER! Risk of injury due to loss of control. Remove the attachment of the guard cover to avoid bumping the workpiece.

NOTICE! Property damage. Never use a cutting disc for roughing! In general, work with small scrubs. Exert only moderate pressure on the workpiece.

A working angle of 30° to 40° achieves the best results for scrub grinding.

CUTTING

Requirements

- Cutting disc (diameter ≤ 76 mm)
- Attachment for guard cover

NOTICE! Property damage. Never use a roughing disc for cutting! For cutting, fit the attachment on the guard cover.

INFORMATION ON BUILDING STATICS

Slits in structural walls are subject to the country-specific regulations. These regulations must be observed without fail.

Before beginning work you should ask the structural engineer, architect or relevant construction supervisor for advice.

INSERTING AND REMOVING THE BATTERY

WARNING! Risk of injury due to unintentional start-up. Only insert the rechargeable battery into the device once the device is fully prepared for use.

NOTICE! Risk of damage! An incorrect battery can damage the device and battery.

INSERTING THE BATTERY

1. Push the battery along the guide into the battery holder.

You will hear the battery click into place.

REMOVING THE BATTERY

1. Press and hold the battery release on the battery.
2. Pull the battery out of the battery holder.

ADJUSTING THE GUARD COVER

1. Remove the battery.
2. Hold the unit by the handle with one hand while turning the guard cover to the working position with the other.

Adjust the guard cover so that any sparks or detached parts cannot hit either the user or any bystanders. Position the guard cover so that the sparks do not ignite any combustible parts, including those in the surroundings.

SWITCHING ON AND OFF

SWITCHING ON

1. **DANGER!** Risk of injury! The device must only be operated with the guard cover fitted.

Adjust the guard cover so that any sparks or detached parts cannot hit either the user or any bystanders.

2. Press the on/off switch down and slide the on/off switch forward.

3. Lock the on/off switch:

Tilt the on/ off switch upwards.

4. Check that the attachment tool is running smoothly. If not: Replace the attachment tool.

5. Wait until the device has reached full rotational speed. Due to the intelligent energy management system, the motor starts after a delay (soft start/Softstart).

6. Guide the attachment tool against the workpiece.

SWITCHING OFF

1. Remove the attachment tool from the workpiece.

2. Slide the on/off switch to the rear.

3. Wait until the power tool has stopped before placing it down.

4. Remove the rechargeable battery from the device if you are leaving the device unattended or if you have finished working.

TRANSPORT

Information on transporting the device:

- Switch off the device and remove the rechargeable battery. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
- Remove the attachment tool.
- Always carry the device by the handle.

CLEANING

Before and after each use, the device should be cleaned.

Information

After cleaning, the device does not require lubrication.



Electric voltage warning. Liquids that penetrate into the housing create a short circuit hazard. Never immerse the device or its accessories in water. Be careful not to allow water or other liquids to get inside the housing.

- Clean the device with a damp, soft and lint-free cloth. Make sure that no moisture penetrates the inside of the housing. Do not allow electrical components to get wet. Do not use aggressive cleaning agents such as cleaning sprays, solvents, alcohol-based cleaning agents or abrasive cleaners to dampen the fabric.
- Dry the device with a soft and lint-free cloth.

- Clean the cutting blades immediately after use in order to avoid contamination with residual resin or glue.
- The ventilation openings must be clean and unobstructed in order to avoid motor overheating.
- Uncoated cutting blades can be protected against corrosion by coating their surface with a thin layer of oil. Before starting cutting, remove the oil to prevent it from reaching the wood surface.

LOWER GUARD CLEANING

The lower guard should be cleaned each time before and after work. The lower guard must open and close freely at all times and must not be blocked by material residues etc.

- If necessary, remove material residues by blowing them off with compressed air or using a brush.

MAINTENANCE AND REPAIR



Before starting any work on the device, disconnect the plug from the power socket.



Work not described in this manual should be performed by an authorised customer service centre. Use only original parts.

Carry out the maintenance and repair work listed below on a regular basis. This will guarantee long-term and reliable operation of the device.

- Before use, always check the device for any visible defects such as loose, worn or damaged parts. Check the proper tightening of the disc locking screw.
- Check the covers and protective devices for damage and proper fit. Replace them if necessary.
- Keep the ventilation slots clean. To this end, use a damp cloth or brush. Do not spray the device with water or submerge it in water.
- Do not use cleaning agents or solvents. This could irreparably damage the device. Chemicals can attack the plastic parts of the device.
- Thoroughly clean the disc shield after each use. Wipe it with an oil-dampened cloth or use a metal care spray.
- Store the discs in a dry place out of the reach of children.

TROUBLESHOOTING

Symptoms	Cause	Solution
The device does not turn on	No mains voltage	Check the socket, cable, mains and fuses, have them repaired by an electrician if necessary
	Defective on/off switch	Have it repaired by the service centre.
	Worn-out carbon brushes	

	Damaged motor	
The device works intermittently	Damaged power cord	Check the cable, replace if necessary.
	Loose contact inside the device	Have it repaired by the service centre.
	Defective on/off switch	

WARRANTY

During the warranty period, the buyer is entitled to free repairs due to manufacturing defects.

The warranty is only valid if the product is delivered to the point of sale complete, unassembled, with proof of purchase and a correctly filled in warranty card.

MANUFACTURER WARRANTY EXCLUSIONS

The manufacturer warranty is excluded when the device shows damage as a consequence of natural wear or resulting from improper handling of the equipment (e.g. overload, applying too much pressure - in particular cracks or fractures of plastic parts and other mechanical damage and defects resulting from such damage).

As well as in the following cases:

- Unauthorised repair attempts are found.
- The device has been modified or repaired by unauthorised persons during the warranty period.
- The tool was used in industry or crafts (the tool was made for handymen/DIY enthusiasts and is not intended for paid work).

The warranty does not cover those elements of the tool that may be damaged as a result of natural wear or overload (e.g. discs, handles and clamps, cables, casing elements and any masking elements).

SERVICE

Power tools should only be repaired by qualified personnel, using original spare parts. This allows to ensure the safe use of the device.

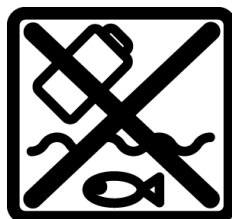
Address:

Serwis RED TECHNIC i POWERMAT
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, ext. 4
e-mail: serwis@powermat.pl

DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste, but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol placed on the product, instruction manual or packaging. Thanks to the recycling, reuse of materials or other forms of using worn-out devices, you make a significant contribution to the protection of our environment.



The power tool and the batteries must not be disposed of with household waste!

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU, unusable power tools, and in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The manufacturer is active under the Waste Database registration number:

000063719

Each shop is obliged to accept old equipment free of charge if you buy new equipment of the same type and function at that shop. You can thus leave your used equipment in the shop where you bought your new equipment.

Shops with a household equipment sales area of at least 400 m² are obliged to accept - either in the given unit or in its immediate vicinity - waste household equipment with no external dimensions exceeding 25 cm, free of charge, without the need to purchase new household equipment. You can thus leave an item of small waste equipment in a large supermarket without having to buy a new one. The distributor, when supplying the buyer with household equipment, is obliged to collect waste equipment from the household free of charge **at the place of delivery of this equipment**, provided that the waste equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. If you place an order via the manufacturer's official website, you just need to inform us about it by entering your comment in **Notes to the order**. **In this way, you can return your worn-out electrical and electronic equipment at the place of delivery.**

You can also take the old device to a collection point.

More information on the collection points for worn-out devices is available at the website:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

MANUFACTURER DATA

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<http://www.redtechnic.eu>

DECLARATION OF CONFORMITY**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

The subject of the declaration:

name: **MINI ANGLE GRINDER**

brand: **RED TECHNIC**

model (manufacturer's reference): **RTSZK0134**

The subject of this declaration mentioned above is in conformity
with the relevant requirements of the Union harmonization legislation:

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

References to the relevant harmonized standards used or references
to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021

Additional information:

Persons authorized to prepare the technical documentation:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Place of issue:
Zawiercie
Date of issue:
2024.09.02

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie

Krzysztof Wolek
Sales Manager

Krystian Bijak
General Manager